

N° 6838^A

CHAMBRE DES DEPUTES

Session ordinaire 2014-2015

PROJET DE LOI

portant règlement du compte général de l'exercice 2014

* * *

SOMMAIRE:

	<i>page</i>
<i>Corrigendum</i>	
1) Dépêche du Ministre aux Relations avec le Parlement au Président de la Chambre des Députés (7.9.2015).....	1
2) Annexe.....	3

*

CORRIGENDUM**DEPECHE DU MINISTRE AUX RELATIONS AVEC LE PARLEMENT
AU PRESIDENT DE LA CHAMBRE DES DEPUTES**

(7.9.2015)

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de me référer au dépôt du projet de loi sous rubrique, assuré par Monsieur le Ministre des Finances en date du 17 août 2015.

A la demande de Madame le directeur du Trésor de l'Etat, je vous fais parvenir en annexe une version corrigée de l'annexe „Recettes“ dudit projet.

En effet, une erreur de chiffres s'est glissée dans le fichier Excel annexé au projet de loi et il faudra lire dans la feuille „Recettes“, sous la Section 65.8, ligne 234:

233	10.010	10.00	13.90	Recettes diverses non ventilées	CORD	4 000 000,00	4 000 000,00	7 140 571,70
234	16.040	16.12	06.32	Services conventionnés par l'Etat: remboursement de la part excédentaire des frais de fonctionnement reçus par l'Etat	CORD	4 500 000,00	4 500 000,00	8 724 256,70
235	38.001	Divers	13.90	Agents de l'Etat: remboursement de loyer pour logement de service trop perçu après cessation de bail	CORD	1 000,00	1 000,00	1 772,77

Veillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

*Le Ministre aux Relations
avec le Parlement,*

Fernand ETGEN

*

ANNEXE

Budget des recettes – Chapitre I – Recettes courantes

Article	Code éco.	Code fonct.	Libellé	Type article	Prévision 2014 (en EUR)	Prévision 2014 après modif.	Recettes effectives (en EUR)
			64 – Ministère des Finances				
			Administration des contributions directes (sections 64.0 à 64.4)				
			<i>Section 64.0 – Impôts directs</i>				
37.000	37.10	13.60	Impôt général sur le revenu: impôt sur le revenu des collectivités	CORD	1 520 000 000,00	1 520 000 000,00	1 475 499 899,42
37.001	37.10	Divers	Produit de l'impôt de solidarité prélevé moyennant une majoration de l'impôt sur le revenu des collectivités	CORD	114 408 602,00	114 408 602,00	111 059 132,21
37.010	37.20	13.60	Impôt général sur le revenu: impôt sur le revenu des personnes physiques fixé par voie d'assiette	CORD	700 000 000,00	700 000 000,00	663 517 247,99
37.011	37.20	13.60	Impôt général sur le revenu: impôt retenu sur les traitements et salaires	CORD	3 005 000 000,00	3 005 000 000,00	3 012 565 595,09
37.012	37.20	13.60	Impôt général sur le revenu: impôt retenu sur certains revenus échus à des contribuables non résidents	CORD	1 500 000,00	1 500 000,00	1 272 136,90
37.013	37.20	Divers	Produit de l'impôt de solidarité prélevé moyennant une majoration de l'impôt sur le revenu des personnes physiques	CORD	287 456 897,00	287 456 897,00	285 213 324,04
37.020	37.00	13.60	Impôt général sur le revenu: impôt retenu sur les revenus de capitaux	CORD	240 000 000,00	240 000 000,00	255 848 645,79
37.021	37.00	13.60	Impôt sur la fortune	CORD	275 000 000,00	275 000 000,00	273 964 378,01
37.022	37.00	13.60	Impôt retenu sur les revenus de l'épargne (non résidents)	CORD	45 000 000,00	45 000 000,00	39 695 864,30
37.023	37.00	13.60	Recouvrement des impôts relevant de l'administration des contributions: frais, suppléments et intérêts de retard	CORD	12 000 000,00	12 000 000,00	16 163 634,54
37.024	37.00	13.60	Recouvrement des impôts relevant de l'administration des contributions: produit d'amendes, d'astreintes et recettes analogues	CORD	2 000 000,00	2 000 000,00	5 458 258,92
37.025	37.00	13.60	Impôt sur le revenu retenu sur les tantièmes	CORD	40 000 000,00	40 000 000,00	58 208 494,61
37.026	37.00	13.60	Retenue libératoire nationale sur les intérêts	CORD	30 000 000,00	30 000 000,00	26 559 792,91
37.027	37.00	13.60	Contributions de crise	CORD	1 000 000,00	1 000 000,00	1 679 123,29
			<i>Total de la section 64.0:</i>		6 273 365 499,00	6 273 365 499,00	6 226 705 528,02
			<i>Section 64.1 – Impôts indirects</i>				
36.090	36.09	13.60	Taxe et prélèvement sur les paris relatifs aux épreuves sportives: prélèvement sur les sommes brutes engagées	CORD	200 000,00	200 000,00	322 929,94
36.092	36.09	13.60	Prélèvement sur le produit des jeux de casino	CORD	20 000 000,00	20 000 000,00	15 139 919,80
			<i>Total de la section 64.1:</i>		20 200 000,00	20 200 000,00	15 462 849,74
			<i>Section 64.2 – Recettes d'exploitation, taxes et redevances</i>				
16.010	16.11	09.20	Recettes provenant de l'exploitation des centrales hydro-électriques	CORD	300 000,00	300 000,00	820 599,52
16.070	16.00	01.22	Produit de la vente de formules de déclarations fiscales, de circulaires administratives et d'objets divers	CORD	1 000,00	1 000,00	180,00
36.100	36.09	01.22	ILNAS: recettes du service de métrologie	CORD	19 000,00	19 000,00	13 565,93
38.000	Divers	13.90	ILNAS: Imputation des recettes de redevances d'accréditation	CORD	13 500,00	13 500,00	14 400,00
38.050	38.00	13.90	Autres transferts de revenus non ventilés entre secteurs	CORD	100,00	100,00	59,50
			<i>Total de la section 64.2:</i>		333 600,00	333 600,00	848 804,95

Article	Code éco.	Code fonct.	Libellé	Type article	Prévision 2014 (en EUR)	Prévision 2014 après modif.	Recettes effectives (en EUR)
28.001	Divers	09.20	<i>Section 64.3 – Recettes de participations ou d'avances de l'Etat</i> Ristournes concédées par la société électrique de l'Our en vertu du paragraphe 5 du contrat de fourniture d'énergie électrique signé le 30.4.1963 entre l'Etat et la S.E.O.	CORD	1 000 000,00	1 000 000,00	0,00
28.003	Divers	05.30	Redevances dues par les concessionnaires de pharmacies	CORD	1 400 000,00	1 400 000,00	1 730 444,03
			<i>Total de la section 64.3:</i>		2 400 000,00	2 400 000,00	1 730 444,03
10.010	10.00	13.90	<i>Section 64.4 – Remboursements de dépenses</i> Remboursements divers de sommes indûment touchées	CORD	400 000,00	400 000,00	761 455,76
11.350	Divers	Divers	Remboursements divers de dépenses de personnel et de pensions par le secteur des ménages	CORD	1 000 000,00	1 000 000,00	958 245,31
12.090	12.21	13.90	Ecostart: Remboursement de loyers d'immeubles et charges locatives accessoires avancés par l'Etat	CORD	100,00	100,00	0,00
14.380	39.40	12.12	Installations d'éclairage routier. – Remplacement des installations d'éclairage routier endommagées par suite d'accidents de la circulation routière ou par suite de travaux effectués par des tiers: remboursements	CORD	420 000,00	420 000,00	341 421,29
			<i>Total de la section 64.4:</i>		1 820 100,00	1 820 100,00	2 061 122,36
			Administration des douanes et des accises				
16.070	16.00	01.22	<i>Section 64.5 – Douanes et accises</i> Recettes d'exploitation (vente d'imprimés et divers)	CORD	50 000,00	50 000,00	36 096,24
28.000	Divers	09.20	Produit de la taxe sur l'électricité	CORD	1 100 000,00	1 100 000,00	990 710,4
36.010	36.02	13.60	Part du Grand-Duché dans les recettes communes de l'union économique belge-luxembourgeoise en matière de droits de douane et d'accise	CORD	1 013 000 000,00	1 013 000 000,00	1 066 587 160,95
36.011	36.02	13.60	Droits d'accise autonomes luxembourgeois sur certaines huiles minérales	CORD	200 000 000,00	200 000 000,00	192 579 706,52
36.012	36.02	13.60	Droits d'accise autonomes luxembourgeois sur les cigarettes	CORD	88 000 000,00	88 000 000,00	107 239 349,08
36.014	36.02	13.60	Redevance de contrôle sur le fuel domestique	CORD	2 400 000,00	2 400 000,00	2 102 884,22
36.020	36.03	12.10	Taxe sur les véhicules automoteurs	CORD	26 800 000,00	26 800 000,00	27 282 406,77
36.021	36.03	12.10	Droit d'usage de certaines infrastructures routières par des véhicules utilitaires lourds	CORD	10 000 000,00	10 000 000,00	11 445 331,88
36.022	36.03	12.10	Taxe sur les bateaux ou navires de plaisance	CORD	150 000,00	150 000,00	168 931,47
36.023	36.03	13.60	Taxe de consommation sur le gaz naturel	CORD	4 500 000,00	4 500 000,00	4 202 875,27
36.024	36.03	13.60	Surtaxe sur les boissons confectonnées	CORD	40 500,00	40 500,00	66 857,16
36.060	36.07	13.60	Taxe sur les cabarets	CORD	630 000,00	630 000,00	649 703,60
36.071	36.08	13.60	Intérêts de retard en matière de droits de douane et de taxes y assimilées à l'exclusion des droits d'accise communs	CORD	50 000,00	50 000,00	18 014,70
38.000	Divers	13.60	Taxe de contrôle vétérinaire à l'importation	CORD	50 000,00	50 000,00	85 818,00
38.050	38.00	13.60	Produit d'amendes, de confiscations et recettes similaires	CORD	20 000,00	20 000,00	27 899,51
39.001	Divers	01.22	Remboursement par l'union européenne des frais de perception des droits de douane constituant des ressources propres à ces communautés	CORD	3 625 000,00	3 625 000,00	4 818 652,39
			<i>Total de la section 64.5:</i>		1 350 415 500,00	1 350 415 500,00	1 418 302 398,24

Article	Code éco.	Code fonct.	Libellé	Type article	Prévision 2014 (en EUR)	Prévision 2014 après modif.	Recettes effectives (en EUR)
16.011	16.11	12.40	Administration de l'enregistrement et des domaines (sections 64.6 à 64.9)				
			<i>Section 64.6 – Impôts, droits et taxes</i>				
			Recettes en relation avec les missions de contrôle, de réglementation et de supervision des activités aéronautiques	CORD	30 000,00	30 000,00	54 666,33
36.000	36.01	13.60	Taxe sur la valeur ajoutée	CORD	3 045 555 000,00	3 045 555 000,00	3 023 197 330,66
36.030	36.04	13.60	Droits d'hypothèques	CORD	29 000 000,00	29 000 000,00	34 174 239,25
36.031	36.04	13.60	Hypothèques: salaires	CORD	950 000,00	950 000,00	964 973,73
36.032	36.04	13.60	Taxe d'abonnement sur les titres de société	CORD	730 000 000,00	730 000 000,00	770 450 485,76
36.050	36.06	13.60	Droits d'enregistrement	CORD	163 500 000,00	163 500 000,00	207 946 388,44
36.100	36.09	11.70	Taxe sur les assurances	CORD	43 500 000,00	43 500 000,00	44 287 687,20
36.101	36.09	12.34	Commissariat aux affaires maritimes: taxes d'immatriculation	CORD	3 300 000,00	3 300 000,00	1 241 034,25
38.040	38.50	10.40	Part de l'Etat dans le droit d'adjudication des pêches (article 41 de la loi du 28.6.1976 portant réglementation de la pêche dans les eaux intérieures)	CORD	15 000,00	15 000,00	12 623,10
38.041	38.50	10.40	Examen d'aptitude pour l'obtention du premier permis de chasse: taxe	CORD	4 000,00	4 000,00	4 350,00
38.050	38.00	13.60	Droits de timbre	CORD	13 000 000,00	13 000 000,00	14 124 997,01
39.010	39.20	11.10	Taxes et annuités des brevets d'invention et participation aux recettes du bureau BENELUX des marques et des dessins ou modèles	CORD	1 625 000,00	1 625 000,00	1 801 475,00
			<i>Total de la section 64.6:</i>		4 030 479 000,00	4 030 479 000,00	4 098 260 250,73
16.000	16.20	01.25	<i>Section 64.7 – Recettes domaniales</i>				
			Loyers d'immeubles y compris les charges accessoires en provenance du secteur des administrations publiques	CORD	1 000 000,00	1 000 000,00	4 330 824,87
16.010	16.11	01.25	Loyers d'immeubles y compris les charges accessoires en provenance des entreprises	CORD	45 000 000,00	45 000 000,00	52 002 407,10
16.020	16.12	01.25	Loyers d'immeubles y compris les charges accessoires en provenance du secteur des administrations privées	CORD	390 000,00	390 000,00	435 517,21
16.050	16.12	10.30	Domaine forestier de l'Etat: produit de ventes de bois	CORD	2 000 000,00	2 000 000,00	2 260 406,32
16.051	16.12	10.10	Recettes provenant de l'institut viti-vinicole	CORD	25 000,00	25 000,00	33 571,86
16.052	16.12	01.25	Loyers d'immeubles y compris les charges accessoires en provenance du secteur des ménages	CORD	3 150 000,00	3 150 000,00	3 421 963,24
16.060	Divers	01.25	Loyers d'immeubles y compris les charges accessoires en provenance des communautés européennes	CORD	5 600 000,00	5 600 000,00	3 428 095,24
16.061	Divers	01.25	Recettes d'exploitation du bâtiment administratif I (bâtiment-tour) et de ses annexes au centre européen de Luxembourg-Kirchberg	CORD	230 000,00	230 000,00	253 379,92
16.062	Divers	01.25	Loyer du bâtiment administratif II (Robert Schuman) au centre européen de Luxembourg-Kirchberg	CORD	743 000,00	743 000,00	743 776,04
16.063	Divers	01.25	Loyer du bâtiment de la cour de justice des communautés européennes	CORD	100,00	100,00	0,00
16.070	16.00	10.40	Etablissement piscicole de Lingen: vente d'alevins et de truitelles: frais de repeuplement	CORD	50 000,00	50 000,00	19 614,84
16.071	16.00	10.30	Produit des pépinières de l'Etat	CORD	15 000,00	15 000,00	10 310,78
16.072	16.00	01.20	Ventes mobilières	CORD	2 500,00	2 500,00	150,00
17.000	36.09	02.10	Vente de biens militaires durables	CORD	100,00	100,00	0,00

Article	Code éco.	Code fonct.	Libellé	Type article	Prévision 2014 (en EUR)	Prévision 2014 après modif.	Recettes effectives (en EUR)
28.000	Divers	01.25	Parking du St Esprit: redevance d'exploitation	CORD	1 000 000,00	1 000 000,00	830 819,45
28.020	28.30	10.30	Domaine forestier de l'Etat: produits du droit de chasse et du droit de pêche	CORD	230 000,00	230 000,00	226 214,97
			<i>Total de la section 64.7:</i>		59 435 700,00	59 435 700,00	67 997 051,84
			<i>Section 64.8 – Recettes d'exploitation et autres</i>				
12.320	16.12	06.42	Remboursements de frais relatifs à la surveillance des personnes exposées professionnellement aux radiations ionisantes	CORD	70 000,00	70 000,00	82 980,78
12.360	16.12	10.40	Recouvrement des frais de repeuplement occasionnés par l'exécution du repeuplement obligatoire dans les eaux intérieures de la deuxième catégorie	CORD	5 000,00	5 000,00	3 767,00
12.361	16.12	10.10	Taxes de contrôle des semences	CORD	55 000,00	55 000,00	55 518,67
12.380	16.12	03.10	Recouvrement des frais de justice et remboursement des frais d'exécution de commissions rogatoires transmises à l'étranger	CORD	450 000,00	450 000,00	570 036,53
16.046	16.12	Divers	Services conventionnés du Ministère de la Santé: remboursements par les services conventionnés du Ministère de la Santé	CORD	2 000 000,00	2 000 000,00	355 412,53
16.070	16.00	01.10	Recettes en relation avec la publication au mémorial	CORD	6 000 000,00	6 000 000,00	6 198 362,95
16.074	16.00	13.90	Ventes de biens non durables et de services (non ventilé entre secteurs)	CORD	50 000,00	50 000,00	37 019,79
28.000	Divers	09.10	Redevance concédée par le bénéficiaire dans le cadre de l'exécution du règlement grand-ducal relatif à la production, la rémunération et la commercialisation de biogaz	CORD	1 000 000,00	1 000 000,00	1 406 273,43
36.100	36.09	13.60	Droits en sus et amendes	CORD	4 250 000,00	4 250 000,00	4 070 785,50
36.101	36.09	05.30	Recettes provenant des droits perçus en matière d'autorisation de produits biocides	CORD	15 000,00	15 000,00	28 750,00
38.000	Divers	05.30	Contrôle des spécialités pharmaceutiques: taxes d'immatriculation	CORD	875 000,00	875 000,00	1 152 729,55
38.001	Divers	Divers	Autres transferts de revenus des entreprises	CORD	325 000,00	325 000,00	352 248,91
38.002	Divers	05.22	Recettes d'expertises relatives aux programmes d'essais cliniques des médicaments	CORD	100,00	100,00	0,00
38.004	Divers	10.10	Taxes d'expertises relatives aux organismes génétiquement modifiés	CORD	100,00	100,00	0,00
38.005	Divers	07.34	Recettes destinées à couvrir les frais d'évacuation de déchets	CORD	100,00	100,00	0,00
38.006	Divers	13.90	Taxe rémunératoire en matière de régimes complémentaires de pension	CORD	700 000,00	700 000,00	2 634 331,16
38.050	38.00	01.34	Frais d'adjudications publiques pour compte de l'Etat	CORD	200 000,00	200 000,00	159 494,50
38.051	38.00	03.00	Amendes de condamnations diverses, dommages-intérêts, restitution de droits fraudés, confiscations en numéraire, peines disciplinaires et diverses amendes d'ordre	CORD	13 000 000,00	13 000 000,00	13 870 315,97
38.052	38.00	03.10	Récupération d'indemnités versées en vertu de la loi du 12 mars 1984 relative à l'indemnisation de certaines victimes de dommages corporels	CORD	50 000,00	50 000,00	70 052,21
38.054	38.00	13.90	Autres transferts de revenus (non ventilés entre secteurs)	CORD	400 000,00	400 000,00	412 747,63
			<i>Total de la section 64.8:</i>		29 445 300,00	29 445 300,00	31 460 827,11
			<i>Section 64.9 – Remboursements</i>				
12.360	12.16	10.40	Recouvrement des sommes avancées par l'Etat pour l'aménagement et l'entretien d'installations et de dispositifs permettant le libre passage du poisson, de grils empêchant le passage du poisson ainsi que de passages à l'usage des pêcheurs (articles 17, 23 et 57 de la loi du 28.6.1976 portant réglementation de la pêche dans les eaux intérieures)	CORD	100,00	100,00	0,00

Article	Code éco.	Code fonct.	Libellé	Type article	Prévision 2014 (en EUR)	Prévision 2014 après modif.	Recettes effectives (en EUR)
12.361	12.16	07.50	Recouvrement des sommes avancées par l'Etat pour le reboisement de terrains en exécution de la loi sur la protection des bois et pour la lutte contre les organismes nuisibles	CORD	100,00	100,00	0,00
12.380	12.16	03.10	Recouvrement des frais de poursuite et d'instance	CORD	35 000,00	35 000,00	31 462,25
12.381	12.16	03.10	Assistance judiciaire et procédure en débet: recouvrements	CORD	5 000,00	5 000,00	4 574,08
14.380	14.10	12.12	Remboursement des frais avancés dans l'intérêt de la réparation des dégâts causés par les usagers de la route à la voirie de l'Etat et à ses dépendances	CORD	1 750 000,00	1 750 000,00	1 831 006,44
38.000	Divers	04.42	Remboursement d'aides financières de l'Etat pour études supérieures (article 10 de la loi du 8.12.1977): remboursements d'aides de l'Etat pour autres études	CORD	20 000,00	20 000,00	10 200,19
			<i>Total de la section 64.9:</i>		1 810 200,00	1 810 200,00	1 877 242,96
			Total du département 64:		11 769 704 899,00	11 769 704 899,00	11 864 706 519,98

Article	Code éco.	Code fonct.	Libellé	Type article	Prévision 2014 (en EUR)	Prévision 2014 après modif.	Recettes effectives (en EUR)
			65 – Ministère des Finances: Trésor				
			<i>Section 65.0 – Recettes versées par les communes et syndicats de communes</i>				
11.300	48.22	Divers	Communes, syndicats de communes et autres organismes implantés dans les communes assimilés: remboursement des dépenses de personnel en relation avec l'administration des bois	CORD	3 500 000,00	3 500 000,00	1 930 377,65
11.301	48.22	10.30	Communes: remboursement de salaires d'ouvriers forestiers et autres frais de débardage	CORD	6 700 000,00	6 700 000,00	6 445 736,17
11.302	48.22	10.30	Communes: remboursements de dépenses de personnel mis à disposition par l'Etat	CORD	1 000,00	1 000,00	0,00
12.300	48.22	12.12	Communes: versement de la part contributive aux dépenses de fonctionnement des installations d'éclairage routier de la voirie de l'Etat	CORD	25 000,00	25 000,00	27 618,78
12.301	48.22	13.90	Communes: contribution aux coûts de la certification de groupe FSC	CORD	1 000,00	1 000,00	1 641,35
			<i>Total de la section 65.0:</i>		10 227 000,00	10 227 000,00	8 405 373,95
			<i>Section 65.1 – Recettes versées par les établissements de sécurité sociale</i>				
11.353	Divers	Divers	Organismes de la sécurité sociale: remboursement de dépenses de personnel et de pensions	CORD	1 000,00	1 000,00	1 161,90
16.000	16.20	06.00	Caisse de pension des fonctionnaires et employés communaux: participation au frais d'investissement pour l'implémentation d'un système intégré de gestion du personnel de l'Etat	CORD	100,00	100,00	0,00
42.000	42.00	06.12	Caisse nationale d'assurance pension: restitution sur la contribution versée par l'Etat pour cotisations d'assurance pension	CORD	100,00	100,00	0,00
42.002	42.00	06.12	Organismes de la sécurité sociale: restitution sur la contribution versée par l'Etat	CORD	250 000,00	250 000,00	4 023 289,82
			<i>Total de la section 65.1:</i>		251 200,00	251 200,00	4 024 451,72
			<i>Section 65.2 – Recettes et bénéfices versés par les établissements publics</i>				
11.300	48.22	Divers	Etablissements publics: remboursement des dépenses de personnel en relation avec l'administration des bois	CORD	100 000,00	100 000,00	98 196,29
11.301	48.22	10.30	Etablissements publics: remboursement des salaires d'ouvriers forestiers et autres frais de débardage	CORD	150 000,00	150 000,00	125 550,33
11.320	Divers	05.22	CHL (Centre hospitalier de Luxembourg): remboursement des traitements et indemnités avancés par l'Etat concernant certaines catégories de personnel de la maternité Grande-Duchesse Charlotte et de la clinique pour enfants	CORD	150 000,00	150 000,00	0,00
11.321	Divers	05.22	Centre thermal et de santé de Mondorf: remboursement des traitements et indemnités de certaines catégories de personnel	CORD	700 000,00	700 000,00	413 573,65
11.323	Divers	05.22	Autres établissements publics: remboursements de dépenses de personnel avancées par l'Etat	CORD	100,00	100,00	72 330,85
28.015	28.20	12.60	P. et T. (Entreprise des postes et télécommunications): part de l'Etat dans le bénéfice	CORD	20 000 000,00	20 000 000,00	20 000 000,00
28.016	28.20	13.90	BCEE (Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat): part de l'Etat dans le bénéfice	CORD	40 000 000,00	40 000 000,00	40 000 000,00
28.017	28.20	13.90	ILR (Institut luxembourgeois de régulation): part de l'Etat dans le bénéfice	CORD	100,00	100,00	0,00
38.000	Divers	11.70	BCL (Banque Centrale du Luxembourg): part de l'Etat dans le bénéfice	CORD	100,00	100,00	0,00

Article	Code éco.	Code fonct.	Libellé	Type article	Prévision 2014 (en EUR)	Prévision 2014 après modif.	Recettes effectives (en EUR)
42.310	47.00	06.20	Fonds national de solidarité: versement des recettes et recouvrements, remboursements	CORD	98 500,00	98 500,00	1 893 342,82
			<i>Total de la section 65.2.:</i>		61 198 800,00	61 198 800,00	62 602 993,94
			<i>Section 65.3 – Recettes et remboursements versés par le secteur des sociétés et quasi-sociétés financières et non-financières</i>				
10.320	10.00	13.90	Secteur des sociétés et quasi-sociétés non-financières: versement des frais de surveillance	CORD	150 000,00	150 000,00	129 446,81
11.320	Divers	05.22	Secteur des sociétés et quasi-sociétés non-financières: remboursement de dépenses de personnel et de pensions (commissaires du gouvernement)	CORD	200 000,00	200 000,00	431 258,45
11.330	Divers	11.70	Secteur des institutions de crédit: remboursement de dépenses de personnel et de pensions	CORD	130 000,00	130 000,00	135 417,68
11.340	Divers	11.70	Caisse d'assurance des animaux de boucherie: remboursement de 50% des traitements et indemnités avancés par l'Etat	CORD	43 500,00	43 500,00	37 591,95
16.010	16.11	12.20	SNCF (Société nationale des chemins de fer): participation au frais d'investissement pour l'implémentation d'un système intégré de gestion du personnel de l'Etat	CORD	100,00	100,00	0,00
16.071	16.00	11.00	Secteur des sociétés d'assurances: indemnisation pour sinistres subis et immobilisations	CORD	100 000,00	100 000,00	32 894,10
38.000	Divers	13.90	ILNAS: remboursement des frais d'audit	CORD	207 700,00	207 700,00	167 795,85
38.010	38.20	13.90	Remboursement de dépôts de garantie (bancaire/locative)	CORD	10 000,00	10 000,00	93,26
38.011	38.20	13.90	Remboursement d'aides étatiques	CORD	50 000,00	50 000,00	40 188,00
38.012	38.20	13.90	SNCF (Société nationale des chemins de fer): remboursement suivant décompte prévu par convention: avances de l'Etat pour le service public	CORD	500 000,00	500 000,00	1 736 773,09
			<i>Total de la section 65.3.:</i>		1 391 300,00	1 391 300,00	2 711 459,19
			<i>Section 65.4 – Recettes versées par les comptes extraordinaires</i>				
10.011	10.00	13.90	Comptes extraordinaires: remboursement de la part excédentaire des crédits mis à disposition	CORD	1 000 000,00	1 000 000,00	1 339 168,47
11.000	11.00	12.44	Remboursement divers de dépenses de personnel et de pensions par l'Administration de la Navigation Aérienne	CORD	10 000 000,00	10 000 000,00	11 320 252,24
16.000	16.20	13.90	Recettes provenant de la vente d'ouvrages publiés par l'Etat	CORD	3 000 000,00	3 000 000,00	2 065 022,33
16.010	16.11	03.00	Recettes provenant de la tenue de cours à l'intention des travailleurs	CORD	60 000,00	60 000,00	45 240,00
16.034	16.12	05.20	LNS (Laboratoire national de santé): versement des recettes	CORD	100 000,00	100 000,00	0,00
16.040	16.12	06.32	Maison d'enfants de l'Etat: versement des frais d'entretien des pensionnaires recouvrés	CORD	276 800,00	276 800,00	241 721,13
16.041	16.12	06.32	Office luxembourgeois de l'Accueil et de l'Intégration: versement des recettes des centres de logement et des foyers d'accueil pour travailleurs migrants et pour réfugiés: recettes diverses	CORD	900 000,00	900 000,00	553 856,27
16.042	16.12	06.32	Ministère de la Famille et de l'Intégration: recettes du service Solidarité, participation aux frais de placement à l'étranger	CORD	25 000,00	25 000,00	3 283,57
16.043	16.12	06.32	ONE: versement des recettes payées par les bénéficiaires des mesures d'aide sociale à l'enfance et à la famille	CORD	1 950 000,00	1 950 000,00	2 659 883,28
16.050	16.12	10.10	Département de l'agriculture: versement des recettes et remboursements	CORD	300 000,00	300 000,00	217 668,56

Article	Code éco.	Code fonct.	Libellé	Type article	Prévision 2014 (en EUR)	Prévision 2014 après modif.	Recettes effectives (en EUR)
16.051	16.12	Divers	Département de l'éducation nationale et de la formation professionnelle: versement des recettes provenant de la vente de biens non durables et de services, autres recettes diverses	CORD	3 400,00	3 400,00	2 337,00
16.052	16.12	01.22	Administration du cadastre et de la topographie: versement des recettes	CORD	1 800 000,00	1 800 000,00	1 832 296,58
16.053	16.12	08.30	INS (Institut national des sports à Luxembourg-Fetschenhof): versement des recettes	CORD	135 000,00	135 000,00	88 252,04
16.056	16.12	13.90	Département de la culture, de l'enseignement supérieur et de la recherche: versement des recettes provenant de la vente de biens non durables et de services, autres recettes diverses	CORD	35 000,00	35 000,00	53 305,91
16.058	16.12	13.90	SCIE (Service central des imprimés et fournitures de bureau de l'Etat): versement des recettes autres que de publications	CORD	1 000,00	1 000,00	340 117,72
16.070	16.00	02.10	Armée luxembourgeoise: versement des recettes provenant de la vente de tickets de repas, recettes diverses et remboursements	CORD	500 000,00	500 000,00	2 548 990,04
16.071	16.00	02.10	Police grand-ducale: versement des recettes et remboursements	CORD	100 000,00	100 000,00	130 409,46
16.072	16.00	03.30	Centres pénitentiaires: versement du produit du travail des détenus et autres recettes	CORD	950 000,00	950 000,00	1 551 351,05
16.073	16.00	06.32	Centres socio-éducatifs de l'Etat: versement des recettes	CORD	220 000,00	220 000,00	272 735,62
16.074	16.00	06.32	Administration des douanes et accises: versement des recettes pour effets d'habillement	CORD	50 000,00	50 000,00	89 662,72
16.075	16.00	13.90	Recettes provenant de l'exploitation de la centrale des bilans	CORD	100,00	100,00	0,00
16.079	16.00	06.32	ILNAS: versement des recettes et avances perçues pour la mise à la disposition de normes	CORD	149 000,00	149 000,00	185 647,71
16.080	16.00	06.32	ILNAS: recettes provenant de la surveillance du marché relatives à des produits non conformes	CORD	1 000,00	1 000,00	0,00
38.040	38.50	04.50	Département de l'éducation nationale et de la formation professionnelle: versement de droits d'inscription aux cours des adultes et d'autres recettes diverses	CORD	100,00	100,00	0,00
38.041	38.50	01.40	Département des affaires étrangères: versement des recettes et remboursements	CORD	3 000 000,00	3 000 000,00	3 508 254,46
38.042	38.50	02.10	Armée luxembourgeoise: versement des recettes provenant de la cantine des volontaires de l'armée	CORD	60 000,00	60 000,00	56 988,63
38.043	38.50	13.90	Coopération au Développement: remboursement d'excédents de cofinancement à l'aide humanitaire	CORD	100 000,00	100 000,00	95 617,46
38.055	38.00	12.10	Administration des ponts et chaussées: versement des recettes d'analyses et d'essais	CORD	30 000,00	30 000,00	9 347,70
39.000	Divers	01.32	Département de l'économie: versement des recettes et remboursements	CORD	170 500,00	170 500,00	93 519,99
			<i>Total de la section 65.4:</i>		24 916 900,00	24 916 900,00	29 304 929,94
27.000	27.10	07.10	<i>Section 65.5 – Participations de l'Etat dans des sociétés de droit privé</i> Société nationale des habitations à bon marché S.A.: dividende	CORD	100,00	100,00	0,00
28.004	Divers	12.14	SNCT sàrl (Société nationale de contrôle technique): recettes d'exploitation (part de l'Etat)	CORD	4 646,00	4 646,00	9 292,50

Article	Code éco.	Code fonct.	Libellé	Type article	Prévision 2014 (en EUR)	Prévision 2014 après modif.	Recettes effectives (en EUR)
28.010	28.20	13.90	Recettes provenant de la participation de l'Etat dans le capital de sociétés anonymes	CORD	150 000 000,00	150 000 000,00	132 549 629,90
			<i>Total de la section 65.5.:</i>		150 004 746,00	150 004 746,00	132 558 922,40
			<i>Section 65.6 – Recettes versées par les institutions de l'Union européenne et par d'autres organismes internationaux</i>				
10.000	10.00	13.90	Institutions de l'Union Européenne: contribution aux frais de la Présidence luxembourgeoise	CORD	100,00	100,00	0,00
10.010	10.00	01.40	Recettes et remboursements dans le cadre de la coopération internationale	CORD	500 000,00	500 000,00	757 070,92
11.300	39.40	12.34	Institutions de l'Union Européenne: remboursement de frais de voyage et de réunions	CORD	10 000,00	10 000,00	33 945,85
11.301	39.40	12.34	Institutions de l'Union Européenne: remboursement de dépenses de personnel	CORD	1 000,00	1 000,00	14 181,82
11.302	39.40	12.34	Institutions internationales autres que l'U.E.: remboursement de frais de voyage et de réunions	CORD	1 000,00	1 000,00	3 304,32
11.360	39.40	12.34	Institutions internationales autres que l'U.E.: remboursement de dépenses de personnel et de pensions	CORD	300 000,00	300 000,00	14 633,75
11.361	39.40	13.90	Société internationale de la Moselle: remboursement de dépenses du personnel d'exploitation des barrages-écluses de la Moselle	CORD	1 090 000,00	1 090 000,00	1 061 188,46
12.360	39.10	10.10	Communautés Européennes et autres organismes: remboursement des frais de stockage public et d'autres frais connexes résultant de l'achat, de la transformation ainsi que de l'écoulement de produits agricoles par les organismes d'intervention	CORD	100,00	100,00	0,00
12.380	39.10	01.24	Union Européenne: participation aux dépenses en relation avec des activités d'information du citoyen européen	CORD	100,00	100,00	0,00
14.010	39.40	12.34	Société internationale de la Moselle canalisée sàrl/Internationale Mosel GmbH: remboursement forfaitaire des frais d'entretien du secteur luxembourgeois de la Moselle canalisée	CORD	240 000,00	240 000,00	281 207,52
16.045	16.12	07.20	Régions-partenaires: contribution à des actions menées dans le cadre de la Grande Région	CORD	100 000,00	100 000,00	54 782,84
39.000	Divers	10.10	Communautés européennes: remboursement des frais de financement relatifs au stockage public de produits agricoles achetés par les organismes d'intervention	CORD	100,00	100,00	0,00
39.001	Divers	13.90	Union Européenne: participation aux dépenses dans le cadre du Fonds européen pour le retour et du Fonds Asile Migration	CORD	100,00	100,00	218 761,62
39.003	Divers	07.20	FEDER (Fonds européen de développement régional): concours financiers	CORD	100,00	100,00	0,00
39.004	Divers	10.00	Communautés Européennes: remboursement des frais de perception des prélèvements agricoles et d'autres recettes constituant des ressources propres à ces communautés	CORD	100,00	100,00	0,00
39.007	Divers	05.20	Commission Européenne: Remboursement FEDER par l'opérateur chef de file des frais avancés par l'Etat dans le cadre du projet INTERREG „ProHolz-ProBois“	CORD	100,00	100,00	0,00
39.008	Divers	07.30	Institutions de l'Union Européenne: remboursement de frais relatifs à l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques (REACH)	CORD	100,00	100,00	8 304,50

Article	Code éco.	Code fonct.	Libellé	Type article	Prévision 2014 (en EUR)	Prévision 2014 après modif.	Recettes effectives (en EUR)
53.000	39.10	10.10	FEADER (Fonds européen agricole pour le développement rural): participation aux dépenses résultant de l'application des actions du plan de développement rural suivant les règlements CE n° 1698/05 du 20.9.05 et 1290/05 du 21.6.05	CORD	300 000,00	300 000,00	0,00
			<i>Total de la section 65.6:</i>		2 542 900,00	2 542 900,00	2 447 381,60
			<i>Section 65.7 – Recettes d'exploitation</i>				
10.002	10.00	13.90	Caisse de consignation: versement de recettes suivant la loi du 29 avril 1999	CORD	5 000,00	5 000,00	40 001,86
16.010	16.11	11.10	Recettes provenant du régime temporaire de garantie en vue du redressement économique en application de la loi du 29 mai 2009	CORD	1 000 000,00	1 000 000,00	420 000,00
16.011	16.11	11.10	Recettes provenant du régime temporaire d'aide au redressement économique en application de la loi du 29 mai 2009 et des aides de minimis accordées dans le cadre du soutien au redressement économique	CORD	100,00	100,00	284 000,00
26.010	26.10	13.10	Intérêts de fonds en dépôt	CORD	20 000 000,00	20 000 000,00	7 403 894,55
29.000	29.00	13.90	Gains de change en relation avec des paiements de factures en devises	CORD	200 000,00	200 000,00	910 445,74
38.000	Divers	13.90	Recettes diverses provenant de la gestion de la trésorerie	CORD	1 000,00	1 000,00	920 046,95
			<i>Total de la section 65.7:</i>		21 206 100,00	21 206 100,00	9 978 389,10
			<i>Section 65.8 – Autres recettes courantes effectuées par la Trésorerie de l'Etat</i>				
10.000	10.00	13.90	Débiteurs de l'Etat: remboursement de paiements excédentaires, non-dus ou faisant double emploi	CORD	1 000 000,00	1 000 000,00	1 324 570,22
10.002	10.00	13.90	Remboursements d'assistance, stage et assignation judiciaire, partie civile et autres frais en relation avec le département de la Justice	CORD	10 000,00	10 000,00	63 428,35
10.003	10.00	13.90	Remboursements en relation avec des projets cofinancés par la Communauté Européenne	CORD	1 000 000,00	1 000 000,00	844 665,83
10.004	10.00	06.20	Remboursements d'indemnisation versée par l'Etat à certaines victimes	CORD	10 000,00	10 000,00	200,00
10.010	10.00	13.90	Recettes diverses non ventilées	CORD	4 000 000,00	4 000 000,00	7 140 571,70
16.040	16.12	06.32	Services conventionnés par l'Etat: remboursement de la part excédentaire des frais de fonctionnement reçus par l'Etat	CORD	4 500 000,00	4 500 000,00	8 724 256,70
38.001	Divers	13.90	Agents de l'Etat: remboursement de loyer pour logement de service trop perçu après cessation de bail	CORD	1 000,00	1 000,00	1 772,77
38.052	38.00	08.10	Dons en faveur du fonds pour les monuments historiques	CORD	100,00	100,00	0,00
			<i>Total de la section 65.8:</i>		10 521 100,00	10 521 100,00	18 099 465,57
			Total du département 65:		282 260 046,00	282 260 046,00	270 133 367,41
			Total du Chapitre I – Recettes courantes:		12 051 964 945,00	12 051 964 945,00	12 134 839 887,59

Budget des recettes – Chapitre II – Recettes en capital

Article	Code éco.	Code fonct.	Libellé	Type article	Prévisions 2014 (en EUR)	Prévisions 2014 après modif.	Recettes effectives (en EUR)
			94 – Ministère des Finances				
			<i>Section 94.1 – Autres recettes en capital</i>				
56.000	56.10	06.35	Recouvrements à faire sur la base de la législation sur les dommages de guerre	CORD	100,00	100,00	0,00
56.040	56.50	13.60	Droits de succession	CORD	60 000 000,00	60 000 000,00	74 036 404,40
57.010	57.20	13.90	Consignations à porter définitivement en recettes au profit du Trésor (arrêté grand-ducal du 9.7.1945)	CORD	70 000,00	70 000,00	56 329,76
58.010	58.12	07.10	Remboursement des participations aux frais de construction d'ensembles destinés à la vente ou à la location	CORD	100,00	100,00	0,00
58.031	58.22	01.20	Ventes mobilières: produit des ventes d'objets saisis et confisqués	CORD	450 000,00	450 000,00	725 410,24
76.040	76.31	01.25	Vente de bâtiments à l'intérieur du secteur des administrations publiques	CORD	1 500 000,00	1 500 000,00	857 070,31
76.050	76.32	01.25	Vente de bâtiments à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques	CORD	3 000 000,00	3 000 000,00	373 606,98
77.030	77.00	01.20	Ventes de biens meubles durables	CORD	500 000,00	500 000,00	670 475,71
			<i>Total de la section 94.1:</i>		65 520 200,00	65 520 200,00	76 719 297,40
			Total du département 94:		65 520 200,00	65 520 200,00	76 719 297,40

Article	Code éco.	Code fonct.	Libellé	Type article	Prévisions 2014 (en EUR)	Prévisions 2014 après modif.	Recettes effectives (en EUR)
			95 – Ministère des Finances: Trésor				
			<i>Section 95.0 – Emprunts, certificats et autres recettes de trésorerie</i>				
58.030	58.22	01.24	Recettes en relation avec l'émission et le retrait de signes monétaires	CORD	100,00	100,00	575 000,00
84.090	84.23	01.53	Institutions financières internationales: versements en rapport avec l'ajustement de la souscription du Grand-Duché versée en monnaie nationale à l'évolution de la valeur du dollar américain	CORD	100,00	100,00	0,00
96.000	96.11	14.10	Produits d'emprunts nouveaux	CORD	100,00	100,00	0,00
96.001	96.11	01.23	Emission de certificats de trésorerie	CORD	100,00	100,00	0,00
96.002	96.11	01.23	Débiteurs de l'Etat: remboursement de prêts octroyés par l'Etat	CORD	100,00	100,00	410 046,79
			<i>Total de la section 95.0:</i>		500,00	500,00	985 046,79
			<i>Section 95.1 – Autres recettes en capital effectuées par la Trésorerie de l'Etat</i>				
12.371	51.10	04.60	Commission Européenne: participation au projet RICA	CORD	72 000,00	72 000,00	56 520,65
17.000	96.12	02.00	Pays membres de l'O.T.A.N.: remboursements relatifs à des travaux internationaux à intérêt commun exécutés par le Grand-Duché	CORD	100,00	100,00	0,00
53.360	58.22	07.10	Débiteurs de l'Etat: remboursement de primes ou de subventions accordées dans l'intérêt de l'accession à la propriété immobilière	CORD	7 000 000,00	7 000 000,00	7 396 233,94
59.000	59.11	11.00	FEDER (Fonds européen de développement régional): participation aux dépenses résultant de l'aménagement de zones industrielles et de l'exécution de projets analogues	CORD	775 497,00	775 497,00	0,00
63.007	63.21	07.10	Remboursement d'aides revenant aux communes pour financer le coût des infrastructures liées à l'augmentation substantielle du nombre de leurs habitants	CORD	100,00	100,00	0,00
86.030	86.40	04.42	Recettes provenant de la vente de participations de l'Etat	CORD	1 000,00	1 000,00	1 503 140,17
			<i>Total de la section 95.1:</i>		7 848 697,00	7 848 697,00	8 955 894,76
			Total du département 95:		7 849 197,00	7 849 197,00	9 940 941,55
			Total du Chapitre II – Recettes en capital:		73 369 397,00	73 369 397,00	86 660 238,95

